English in Pharmacy

Get to know pharmacy:

This is an in-patient pharmacy. นี่เป็นห้องยาแผนกผู้ป่วยในคะ

It's open from 0700 am to 5 pm, everyday.
เปิดทำการ ๗ โมงเช้าถึง ๕ โมงเย็น

The staff picks up prescriptions and delivers medicines every hour. จนท.รับใบสั่งยาและจ่ายยาทุก ชม.

And the pharmacist interprets the doctors' prescriptions.
เภสัชกรเป็นผู้ดูใบสั่งยาของแพทย์คะ

Giving an advice on taking medicine:

First, check the name on the label to make sure that it is yours. In case of medication error, please tell doctor or nurse.
อันดับแรก ให้ตรวจสอบบนฉลากยาเพื่อให้แน่ใจว่าเป็นยาของคุณ กรณีมีผิดพลาดเรื่องยา ให้แจ้งแพทย์หรือพยาบาล

Then, make sure you understand the direction thoroughly.
จากนั้นอ่านวิธีใช้ยาให้เข้าใจถี่ถ้วนก่อนใช้ยา

Keep away from light, heat and children. Do not keep medicine in the car. เก็บยาให้พ้นแสงแดด ความร้อน และพ้นมือเด็ก อย่าเก็บไว้ในรถ

If you keep medicine in the refrigerator, do not put it in the freezer. ถ้าเก็บยาในตู้เย็น อย่าเก็บในช่องแช่แข็ง

If you have any side effects such as nausea, dizziness, blurred vision or rash; stop taking it and see your doctor right away. ถ้ามีอาการแพ้ยาเช่น คลื่นไส้ วิงเวียนศีรษะ ตาพร่า หรือเกิดผื่นคัน ให้หยุดรับประทานยาและพบแพทย์ทันที

Directions:

Take four times a day.	รับประทาน ๔ ครั้งต่อวัน
three times a day.	๓ ครั้งต่อวัน
two times or twice a day.	๒ ครั้งต่อวัน
once a day	๑ ครั้งต่อวัน
before meals	ก่อนอาหาร
after meals	หลังอาหาร
at bed time.	ก่อนนอน

Label:

Take all medications as prescribed. รับประทานยาให้หมดตามแพทย์สั่ง

It may cause drowsiness. อาทำให้เกิดการง่วงเหงา เซื่องซึม

This is a sedative. ยานอนหลับ **a pain killer.** ยาแก้ปวด

The package of medicines include on the label as the following data:
- **Patient's name**
- **Date**
- **Prescribed by doctor's name**
- **Drug's name**
- **Dosage**
- **Route** เส้นทางการให้ยา (**by mouth** ทางปาก, **injection** การฉีด **inhalation** การสูดดม, **per rectum** เห็บช่องทวารหนัก)
- **Volume** ปริมาณ
- **Total number of pills** จำนวนเม็ด
- **Date of expiration** วันหมดอายุ

Type: pill, tablet, capsule, liquid, suspension (ยาน้ำแขวนตะกอน) **emulsion** (ยาน้ำที่มีส่วนผสมของน้ำมัน), **syrup** (ยาน้ำชนิดน้ำเชื่อม), **powder** (ยาชนิดผง), **suppository** (ยาเหน็บ), **ointment** (ยาขี้ผึ้ง), **gel** (ยาทาชนิดเจล), **cream** (ยาครีม), **inhaler** (ยาสูด), **spray** (ยาพ่น), **pad** (ยาเป็นแผ่นปะ), **lozenges** /ลอซซินจ/ (ยาอม), **gargle** /กากเกิล/ (ยากลั้วคอ), **drops** /ดรอพส/ (ยาหลอดชนิดน้ำ)

English in Pharmacy

Scene: Pharmacist's advice.

Pharmacist: Mr. Richardson, here is your medicine. It's antibiotic. Take only one capsule 2 times a day, half and hour before breakfast and dinner. You have to finish them all.

Patient: Are there any side effects when I take them?

Pharmacist: Yes, you may feel some /dizziness/nausea/.

Patient: What should I do if I have a side effect?

Pharmacist: You should see your doctor right away. He will probably prescribe something to relieve the side effect or change your prescription. Please follow his advice carefully because the capsules are very strong. It's dangerous to take more than one. Do you have any children?

Patient: Yes, I do.

Pharmacist: Please keep these capsules out of reach of your children.

Patient: Thank you.

Pharmacist: You're welcome.

Grammar focus:

should + v.1.: You should see your doctor right away. ควรจะ

It is + adj. …: It is dangerous. เป็นอันตราย

Word focus: **pill =** ยาเม็ดเล็ก

tablet = ยาเม็ดใหญ่กว่า **pill**

probably (adv.) = คงจะ, อาจจะ

relieve (v.) = บรรเทา

out of reach = พ้นมือ, เกินเอื้อม

within reach = เอื้อมถึง, อยู่ในเงื้อมมือ